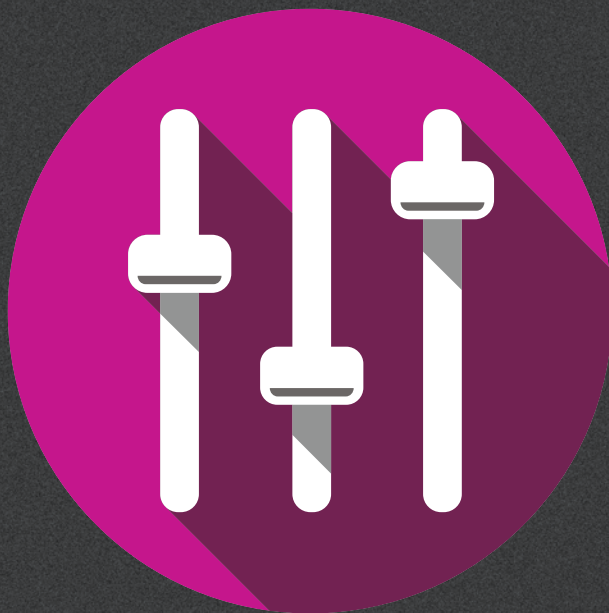


Instrukcja obsługi

Genie 2 i Genie



Spis treści

Wstęp.....	3
Przeznaczenie.....	3
Środowisko stosowania	3
Przygotowanie	4
Instalacja	4
Wymagania systemowe	4
Opcjonalne narzędzia	4
Genie 2 lub Genie z własną bazą danych	5
Przegląd Genie 2	6
Tinnitus	15
Oticon RemoteCare	18
Przegląd Genie	22
Ostrzeżenia	32
Definicja symboli produktów	35

Instrukcja obsługi dotyczy Genie 2 | 2019.2 i Genie | 2017.1.

Genie 2 to oprogramowanie do dopasowania aparatów słuchowych z rodzin Oticon Opn™, Oticon Opn S™, Oticon Xceed, Oticon Opn Play™, Oticon Xceed Play i Oticon Siya.

Genie to oprogramowanie do dopasowania aparatów słuchowych Oticon z pozostałych rodzin.

Drukowaną wersję instrukcji można uzyskać u lokalnego dystrybutora.

I Przeznaczenie

Oprogramowanie do dopasowania jest przeznaczone do dopasowania i aktualizowania rozwiązań wspomagających słyszenie.

Oprogramowanie do dopasowania może ułatwić dostęp do urządzeń służących do pomiarów ucha rzeczywistego.

Przeznaczenie Tinnitus SoundSupport™

Tinnitus SoundSupport to narzędzie przeznaczone do zapewnienia doraźnej ulgi pacjentom z szumami usznymi w ramach programu zarządzania szumami usznymi.

Tinnitus SoundSupport nie jest przeznaczony dla pacjentów poniżej 18 roku życia.

Tinnitus SoundSupport jest przeznaczony dla profesjonalnych protetyków słuchu (audiologów, specjalistów ds. aparatów słuchowych lub otolaryngologów), którzy mają przygotowanie w zakresie oceny i terapii szumów usznych oraz ubytków słuchu. Dopasowanie Tinnitus SoundSupport musi być przeprowadzone przez protetyka słuchu uczestniczącego w programie zarządzania szumami usznymi.

I Środowisko stosowania

Do stosowania przez protetyków słuchu w gabinetach protetycznych.

Przygotowanie

I Instalacja

Instalacja oprogramowania spowoduje zainstalowanie Genie 2 i/lub Genie. Jeżeli Genie 2 i/lub Genie jest już zainstalowane na komputerze, zostanie automatycznie zaktualizowane, a sesje pacjenta będą widoczne zarówno w Genie 2, jak i w Genie.

Program instalacyjny uruchomi się automatycznie po włożeniu DVD/USB Genie 2 do napędu/portu. Jeżeli nie, otwórz Windows Explorer, przejdź do napędu i kliknij dwukrotnie „Setup.exe”.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

I Wymagania systemowe

Wymagania systemowe do zainstalowania i używania Genie 2 i Genie:

Wymagania sprzętowe

- CPU: procesor Intel Core i5, czterordzeniowy, 2 GHz lub szybszy
- 4 GB RAM lub więcej
- 8 GB wolnego miejsca na dysku twardym
- ekran z rozdzielczością minimum 1280 x 1024 pikseli
- napęd DVD do instalacji z DVD
- port USB 2.0 do instalacji z USB oraz do urządzeń programujących
- klawiatura i mysz
- karta dźwiękowa stereo lub surround 5.1 (zalecana)

Wymagania systemowe

- Windows 7 SP1 (32/64 bitowy)
- Windows 8 (wszystkie wersje oprócz RT)
- Windows 10 (32/64 bitowy)

I Opcjonalne narzędzia

- Noah 4 (jeżeli nie korzystasz z własnej bazy danych Genie 2 lub Genie)*. Aby w pełni wykorzystać Genie 2, zalecane jest używanie najnowszej wersji Noah
- przeglądarka z dostępem do stron internetowych Oticon
- czytnik plików PDF do odczytu dokumentów w formacie PDF
- zalecamy instalację programu antywirusowego w celu ochrony systemu

I Genie 2 lub Genie z własną bazą danych i baza danych

Kiedy program Genie 2 lub Genie działa w trybie bez Noah (z własną bazą danych), moduł Pacjent jest automatycznie instalowany jako część programu. W Organizerze pojawia się dodatkowy przycisk (PACJENT).

W module Pacjent możesz wprowadzać dane pacjenta, takie jak imię i nazwisko, datę urodzenia, adres oraz audiogram. Dane pacjenta są zapisywane automatycznie w bazie Genie 2 lub Genie i wykorzystywane podczas kolejnych dopasowań.

Aby uruchomić Genie 2 lub Genie bez Noah, kliknij przycisk Start programu Windows, wybierz Programy, folder Oticon, a następnie Genie 2 lub Genie.

*** Nie instaluj Genie 2 ani Genie pod NOAH 2 ani 3, ponieważ dane audiometryczne Oticon w bazie danych NOAH 2 lub 3 nie będą dostępne.**

Przegląd Genie 2

Poniżej przedstawiamy przegląd funkcjonalności i głównych funkcji oraz narzędzi Genie 2. Znajdziesz tu informacje o standardowych etapach procesu dopasowania i narzędziach w Genie 2.

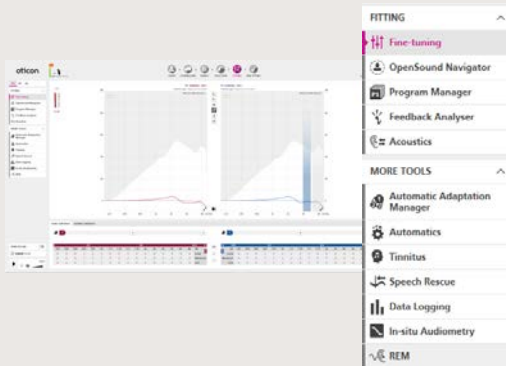
Organizator Genie 2 - poziomy układ nawigacji



1. Pacjent: Dostępny tylko, gdy Genie 2 pracuje bez Noah.
2. Doradztwo: Dostępny tylko, gdy zainstalowano narzędzia doradcze Oticon (Oticon Counselling).
3. Rodzina: Wybór opcji Symuluj lub Połącz.
4. Wybór: Określenie modelu i funkcji aparatu.
5. Dopasowanie: Weryfikacja i dokładne dostrojenie wzmocnienia oraz ustawień.
6. Koniec: Weryfikacja oraz ustawienie przycisków, wskaźników i akcesoriów. Zapisanie i zamknięcie.

I Panel zadań - pionowy układ nawigacji

W każdym etapie organizatora poziomego układu nawigacji znajduje się pionowy panel zadań (po lewej stronie) udostępniający narzędzia i linki związane z aktualnym etapem procesu dopasowania.



Przegląd Genie 2

I Etap Rodzina

Po wybraniu pacjenta z bazy NOAH lub w etapie Pacjent, gdy Genie 2 pracuje bez NOAH, przejdziesz do etapu Rodzina. Tu możesz wybrać jedną z opcji:



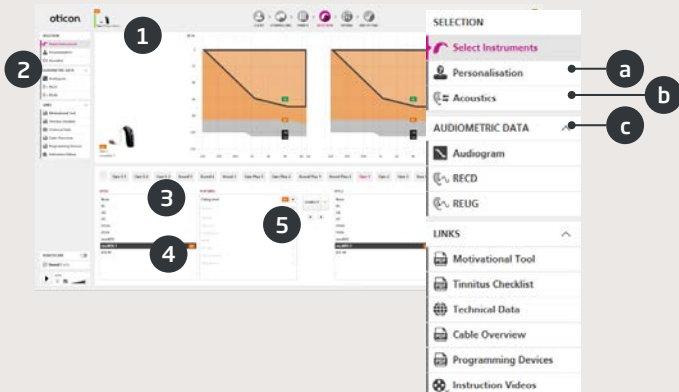
- 1. Łączenie aparatów słuchowych:**
Zrestartuj aparaty słuchowe, które mają wykryć FittingLINK 3.0 lub Noahlink Wireless, następnie kliknij przycisk Połącz. Możesz też podłączyć aparaty słuchowe za pomocą kabelków i kliknąć Połącz. Podczas kolejnych sesji możesz kontynuować z wybranymi ustawieniami aparatu, przeprowadzić nowe dopasowanie lub przenieść ustawienia po połączeniu innych aparatów słuchowych.
- 2. Symulacja połączenia:**
Kliknij przycisk Symuluj, aby zasymulować połączenie aparatów.

I Przeniesienie ustawień w Genie 2

To narzędzie umożliwia przeniesienie ustawień z sesji dopasowania do nowo wybranych aparatów słuchowych. Narzędzie automatycznie rozpoczyna przenoszenie ustawień po połączeniu lub wybraniu aparatów słuchowych innych niż stosowane podczas aktualnej sesji. Szczegóły dotyczące używania Przeniesienia ustawień znajdują się w plikach pomocy. Przed przeniesieniem ustawień Genie 2 poinformuje Cię, które ustawienia mogą zostać przeniesione, a które nie.

I etap Wybór

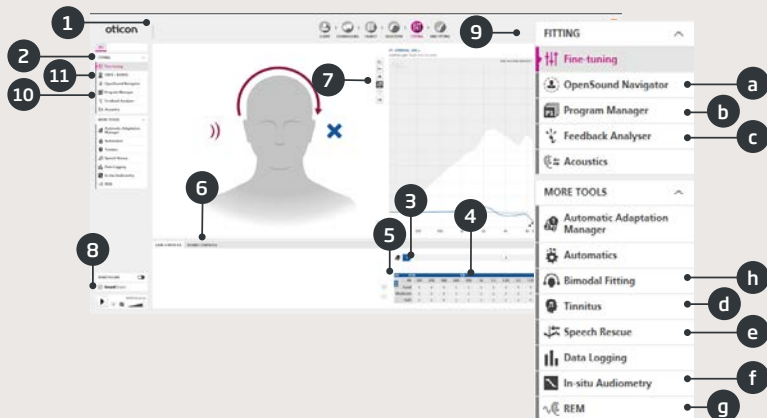
W tym etapie wybierasz zaawansowane ustawienia, określając przedstawione niżej opcje.



1. Pole stanu: Widok wybranego modelu, poziomu mocy, wskaźników, parametrów akustyki oraz stanu połączenia.
2. Narzędzia w panelu zadań (opcjonalne), np.:
 - a. Personalizacja: Indywidualne dostosowanie ustawień dopasowania do potrzeb pacjenta. Oticon zaleca korzystanie z personalizacji podczas pierwszej sesji dopasowania lub gdy zmieni się poziom doświadczenia pacjenta.
 - b. Akustyka: Wybór parametrów akustyki, np. wkładki/nasadki, dźwiękowodu i wentylacji.
 - c. Dane audiometryczne: Sprawdzenie i uaktualnienie parametrów audiometrycznych, aby zapewnić odpowiednie zalecenie wzmocnienia. Jest to szczególnie ważne w przypadku dopasowania aparatów słuchowych u niemowląt i małych dzieci.
3. Wybór rodziny aparatu słuchowego (w trybie symulacji).
4. Wybór modelu aparatu słuchowego (w trybie symulacji).
5. Wybór poziomu mocy słuchawki.

I etap Dopasowanie

W tym etapie możesz dokładnie dostroić wzmocnienie za pomocą różnych narzędzi dopasowania, m.in. tradycyjnych regulatorów wzmocnienia, metaregulatorów, narzędzia REM i Analizatora sprzężenia. Jeżeli konieczne są dostosowania wzmocnienia, rozważ użycie Menedżera adaptacji, zanim przeprowadzisz dokładne dostrojenie poszczególnych pasm częstotliwości.



1. Pasek połączenia - wskazanie stanu połączenia aparatów słuchowych
 - szary: niepołączony;
 - zielony: połączony i ustawienia są zaprogramowane oraz zapisane w aparatach słuchowych.
2. Wybór aktywnego programu i łączenie programów z P1 (program 1).
3. Ustawienie Menedżera adaptacji. Trzy etapy przejścia do zalecanego wzmocnienia.
4. Strzałka rozwijająca liczbę pasm dopasowania.
5. Strzałka dająca dostęp do regulatorów MPO.
6. Metaregulatory dźwięku:
 - regulator Zrozumiałość - zmiana wyrazistości dźwięku (tylko dla metody VAC+);
 - regulator Percepcja cichych dźwięków - zmiana słyszalności cichych dźwięków (tylko dla metody VAC+);
 - regulator Percepcja niskich dźwięków - zmiana odbioru niskich dźwięków (dla metod: VAC+, DSE SP i DSE lin).

7. Wykresy i widoki wykresów:
 - typ krzywej,
 - typ sygnału,
 - poziomy wejściowe,
 - wartości docelowe,
 - przewidywany margines sprzężenia,
 - współczynniki kompresji.
8. Oticon SoundStudio - prezentacja różnych środowisk akustycznych, w celu symulacji codziennych dźwięków i sytuacji akustycznych w gabinecie protetycznym.
9. Panel pediatryczny - dostępny tylko w pediatrycznym trybie dopasowania aktywnym w przypadku pacjentów w wieku poniżej 18 lat.
10. Narzędzia w panelu zadań (opcjonalne), np.:
 - a. OpenSound Navigator™ - dostosowanie sposobu przetwarzania dźwięku przez aparaty słuchowe Oticon w środowiskach prostych do złożonych (więcej w osobnym rozdziale).
LUB
Pomoc w hałasie - dostosowanie redukcji hałasu i kierunkowości w aparatach słuchowych Oticon.
 - b. Menedżer programów - dodawanie i nazywanie programów, włączanie programu Telefon Auto oraz wybieranie zalecanej metody.
 - c. Analizator sprzężenia - analiza ryzyka sprzężenia (więcej w osobnym rozdziale).
 - d. Tinnitus - włączanie i dostosowanie Tinnitus SoundSupport™ (więcej w osobnym rozdziale).
 - e. Speech Rescue™ LX - włączenie i dostosowanie obniżania częstotliwości.
 - f. Audiometria in situ - pomiar słuchu pacjenta za pomocą aparatów słuchowych (więcej w osobnym rozdziale).
 - g. REM - przeprowadzenie REM AutoFit lub ustawienie aparatów słuchowych w tryb pomiaru za pomocą Twojego sprzętu do pomiarów ucha rzeczywistego.
 - h. Dopasowanie dwumodalne - dostępne tylko dla dopasowań na jedno ucho. Udostępnia specjalne regulatory do dokładnego dostrojenia ułatwiające dostosowanie ustawień aparatu u pacjentów z dopasowanym implantem ślimakowym z jednej i aparatem słuchowym z drugiej strony.
11. CROS - możliwość regulacji poziomu przesyłanego dźwięku podczas dopasowania aparatu słuchowego z nadajnikiem CROS. Dostępny tylko po wybraniu nadajnika CROS.

Przegląd Genie 2

OpenSound Navigator™

Narzędzie jest używane do dostosowania sposobu, w jaki aparaty słuchowe pacjenta przetwarzają dźwięk w dobrych (prostych) i trudnych (złożonych) warunkach akustycznych. Zalecenia OpenSound Navigator są również dostosowywane na podstawie odpowiedzi udzielonych przez pacjenta w narzędziu Personalizacja.



1. Charakterystyka OpenSound Navigator™: graficzne przedstawienie zmian wprowadzonych w narzędziu YouMatic™ LX (niżej), w zależności od ustawień kierunkowości i redukcji hałasu w środowiskach prostych do złożonych.
2. Ustawienia YouMatic LX:
 - a. Redukcja hałasu - proste: dostosowanie ustawień redukcji hałasu dla dobrych warunków akustycznych;
 - b. Open Sound - zmiana: wybór stopnia pomocy (Mała, Średnia, Duża lub Bardzo duża), tak by pacjent mógł skupić się na mowie w głośnym otoczeniu. Pasek Zmiana znajdujący się wyżej przedstawia graficznie wprowadzone zmiany, pokazując, w którym momencie pomoc zostanie aktywowana. Alternatywnie w Ustawieniach kierunkowości w prawym dolnym rogu można wybrać jedną z opcji: kierunkowość nieadaptacyjną, Pinna Omni lub Pełną kierunkowość;
 - c. Redukcja hałasu - złożone: dostosowanie ustawień redukcji hałasu dla trudnych warunków akustycznych;
 - d. Redukcja hałasu: wyłączenie redukcji hałasu.

I Narzędzie Analizator sprzężenia

Zaleca się przeprowadzenie pomiaru sprzężenia w przypadku nowych dopasowań, a także za każdym razem, gdy zmieniane są parametry dopasowania.



1. Start: przeprowadzenie pomiaru sprzężenia dla wybranego aparatu słuchowego i parametrów akustyki.
2. Usuń: usuwanie zmierzonej wartości granicy sprzężenia.
3. Poziomu hałasu otoczenia: informacja o poziomie hałasu w pomieszczeniu i monitorowanie, czy jest za głośno, by przeprowadzić wiarygodny pomiar sprzężenia.

Tinnitus



1. Tinnitus SoundSupport WŁ/WYŁ: włączanie/wyłączanie Tinnitus SoundSupport.
2. Obuuszna regulacja ustawień: domyślnie wyłączona.
3. Wybór dźwięków przynoszących ulgę: cztery Dźwięki szerokopasmowe i trzy Dźwięki natury. Domyślnym dźwiękiem jest Ukształtowany [do audiogramu].
4. Poziom sygnału: dostosowanie poziomu sygnału dla jednego lub obojga uszu. Początkowy poziom sygnału jest ustawiony na podstawie audiogramu pacjenta.
5. Modulacja: możliwość personalizacji dźwięków szerokopasmowych przez dodanie jednego z czterech rodzajów modulacji: Niewielkiej, Lekkiej, Dynamicznej, Bardzo dynamicznej.
6. Tabela trymerów: możliwość kształtowania dźwięków szerokopasmowych w 16 pasmach częstotliwości.
7. Automatic Level Steering: możliwość włączenia i wyłączenia. Automatyczne zmniejszenie głośności dźwięków przynoszących ulgę, gdy dźwięki otoczenia stają się głośniejsze.
8. Mikrofon aparatu słuchowego: możliwość włączenia i wyłączenia mikrofonu aparatu słuchowego.
9. Maks. czas noszenia: tabela maksymalnego czasu ekspozycji na dźwięki przynoszące ulgę pojawiająca się, gdy poziom tych dźwięków przekracza wartość, która mogłaby spowodować trwałe uszkodzenie słuchu - dlatego należy ograniczyć ekspozycję.

Narzędzie Audiometria in situ

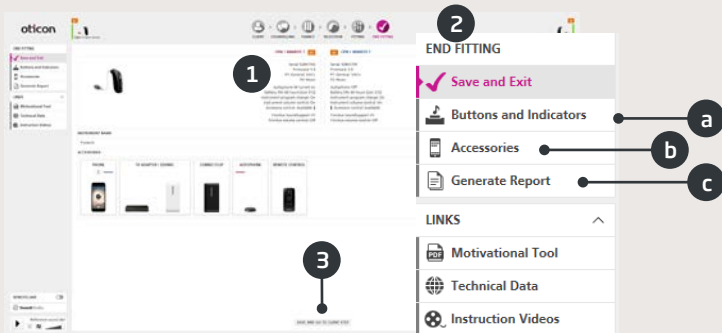
Audiometria in situ pozwala określić próg słyszenia pacjenta za pomocą aparatów słuchowych. Oznacza to, że dopasowanie może być dokładnie dostosowane, tak by było charakterystyczne dla ucha, aparatu i parametrów akustyki.



1. Rodzaj tonu
2. Mów do pacjenta
3. Odtwarzaj ton
4. Użyty audiogram

I Etap Koniec

Etap Koniec jest ostatnim etapem w procesie dopasowania. Można tu sprawdzić, czy wprowadzone zostały właściwe programy, metody i ustawienia. Z tego poziomu dostępne są także następujące funkcje:



1. Przegląd końcowych ustawień i funkcjonalności aparatu słuchowego.
2. W panelu zadań w etapie Koniec dostępne są:
 - a. Przyciski i wskaźniki: Funkcje przycisków, regulacja głośności, ustawienia sygnału dźwiękowego i wskaźnika LED.
 - b. Akcesoria: Ustawianie poziomu głośności i jakości dźwięku sparowanego smartfonu, ConnectClip oraz adaptera TV, a także ustawianie programów Telefon Auto oraz DAI/FM.
 - c. Generuj raport: Drukowanie, zapisywanie lub wysyłanie drogą mailową wybranych raportów.
 - d. Akumulatory: Dostępne tylko, gdy połączone są aparaty miniRITE R. Wyświetla się aktualny poziom naładowania i stan akumulatora oraz instrukcja wymiany akumulatora.
3. Zapisz i wyjdź/Zapisz i przejdź do kroku Pacjent: Zapisanie i zaprogramowanie końcowych ustawień i regulacji w aparatach słuchowych pacjenta. Ustawienia i regulacje są również zapisywane w trakcie całego procesu dopasowania, więc zawsze można bezpiecznie rozłączyć aparaty słuchowe, nie tracąc ważnych danych

Przegląd Genie 2

I Oticon RemoteCare

Oticon RemoteCare umożliwia komunikację z pacjentem i zdalne wprowadzanie regulacji w aparatach słuchowych pacjenta w czasie rzeczywistym. Jeśli nie możesz wprowadzić zmian zdalnie, konieczna będzie wizyta pacjenta w gabinecie protetycznym. Więcej informacji o narzędziach dopasowania, które nie są dostępne z Oticon RemoteCare, znajduje się w plikach pomocy Genie 2.

Dodatkowe wymagania systemowe

- kamera komputerowa LUB zewnętrzna kamera
- mikrofon i głośniki LUB zestaw słuchawkowy
- konto RemoteCare. Do logowania, kontaktu z lokalnym przedstawicielem Oticon.
- stabilne połączenie internetowe: zalecana prędkość minimalna 1/1 Mbit/s (sprawdź u swojego operatora).

Wymagania systemowe dla pacjenta

Aparaty słuchowe Oticon Opn (FW 6.0 lub nowsza wersja), Oticon Opn S, Oticon Xceed, Oticon Opn Play, Oticon Xceed Play oraz Oticon Siya - sparowane z telefonem pacjenta.

- iPhone, iPad lub telefon z systemem Android. Wykaz kompatybilnych modeli i oprogramowania dostępny na: www.oticon.global/hearing-aid-users/support/faq/compatibility
- Stabilne połączenie internetowe: zalecana prędkość minimalna 1/1 Mbit/s (sprawdź u swojego operatora).
- Konto e-mail.

WAŻNA INFORMACJA

Za uzyskanie licencji potrzebnej do używania Oticon RemoteCare do pracy z pacjentami odpowiada protetyk słuchu. Oticon nie ponosi za to odpowiedzialności.

I Aktywowanie Oticon RemoteCare

Utwórz konto

Otwórz e-mail z zaproszeniem do Oticon RemoteCare wysłany przez lokalnego przedstawiciela i postępuj zgodnie z instrukcjami.

I Dopasowanie z Oticon RemoteCare



1. Przełącz, aby włączyć RemoteCare.
2. Zaloguj się.
3. Podaj dane konta pacjenta i naciśnij KONTYNUUJ.
4. Kliknij „Rozpocznij wizytę”, aby nawiązać komunikację z pacjentem.



Uwaga: Wizytę można rozpocząć tylko wtedy, gdy pacjent jest już obecny/rozpoczął wizytę.

Przegląd Genie 2



5. Kliknij **POŁĄCZ**, aby wykryć aparaty słuchowe pacjenta i połączyć się z nimi. Wskaźniki stanu świecą się na zielono, gdy aparaty słuchowe są połączone.

Informacje o stanie połączenia aparatów słuchowych można znaleźć w trzech miejscach:

- a) pasek połączenia,
- b) przegląd połączenia RemoteCare,
- c) wskaźniki stanu aparatu słuchowego w komunikatorze RemoteCare.



Komunikator RemoteCare (A)

- a) Włączanie wiadomości tekstowych oraz transmisji dźwięku i obrazu między protetykiem a pacjentem.
 - b) Wskaźniki stanu aparatów słuchowych.
 - c) Włączanie/wyłączanie kamery protetyka.
 - d) Wyciszanie/wyłączenie wyciszenia mikrofonu protetyka.
6. Jeżeli potrzebna jest regulacja ustawień, dostosuj ustawienia aparatów słuchowych tak jak zawsze.
 7. Kliknij WYŚLIJ, aby przesłać nowe ustawienia do aparatów słuchowych.
 8. Kliknij ROZŁĄCZ. Aparaty słuchowe zostaną rozłączone z Genie 2 i zrestartują się.

Uwaga: Możesz także rozłączyć aparaty słuchowe w etapie Koniec.

9. Przejdź do etapu Koniec, kliknij ZAPISZ I WYJDŹ/ZAPISZ I PRZEJDŹ DO ETAPU PACJENT, aby zapisać i zakończyć sesję z pacjentem.

Przegląd Genie

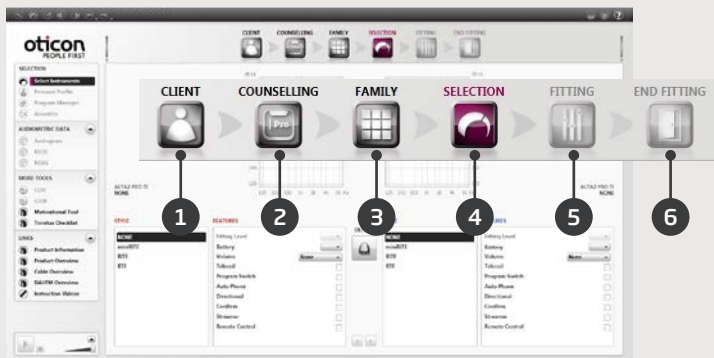
Poniżej przedstawiamy przegląd funkcjonalności i głównych funkcji oraz narzędzi Genie. Znajdziesz tu informacje o standardowych etapach procesu dopasowania i narzędziach w Genie.

I Etap Rodzina



1. Połącz aparat słuchowy i kliknij WYKRYJ.
LUB
2. Wybierz rodzinę aparatów, aby zasymulować.

Organizator - poziomy układ nawigacji



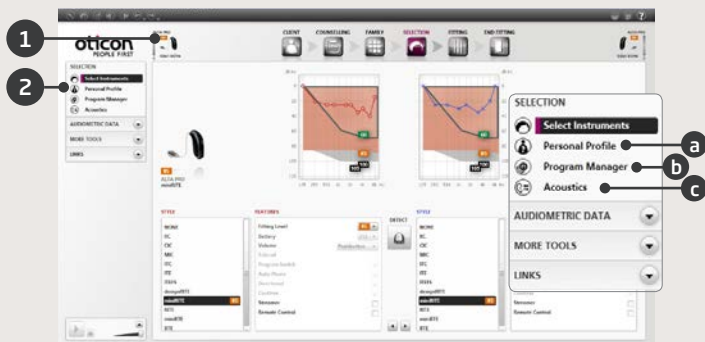
1. Pacjent: Dostępny tylko, gdy Genie pracuje bez NOAH.
2. Doradca: Dostępny tylko, gdy zainstalowany jest eCaps.
3. Rodzina: Wybór wszystkich rodzin aparatów słuchowych.
4. Wybór: Określenie modelu i funkcji aparatu.
5. Dopasowanie: Weryfikacja i dokładne dostrojenie ustawień.
6. Koniec: Weryfikacja oraz ustawienie przycisków. Zapisywanie, programowanie i zamykanie.

Panel zadań - pionowy układ nawigacji



W każdym etapie organizatora jest panel zadań, umożliwiający dostęp do narzędzi i linków związanych z aktualnym etapem procesu dopasowania.

Etap Wybór



1. Model aparatu i zalecana wentylacja.
2. Opcjonalne narzędzia w panelu zadań:
 - a. Profil osobisty,
 - b. Menedżer programów,
 - b. Akustyka.

Etap Dopasowanie

Zweryfikuj zalecane ustawienia, np. przez użycie dostępnych przykładów środowisk akustycznych. Jeżeli wymagana jest korekta ustawień, rozważ użycie Menedżera adaptacji przed dostosowaniem poszczególnych regulatorów.



1. Pasek połączenia wskazuje, czy aparat jest:
 - niepołączony (szary),
 - połączony (żółty),
 - połączony, a ustawienia są zaprogramowane i przechowywane w aparatach (zielony).
2. Ustaw Menedżera adaptacji. Trzy etapy przejścia do zalecanego wzmocnienia.
3. Ustaw poziomy szczegółu i komfortu cichych dźwięków.
4. Użyj strzałki, by rozwinąć liczbę regulatorów.
5. Użyj strzałki, by uzyskać dostęp do regulatorów MPO.
6. Kliknij Zaprogramuj aparaty, aby zaprogramować aparaty podczas dopasowania.
7. Wybierz Aktywny program i połącz programy z P1.
8. Narzędzia w panelu zadań (opcjonalne), np.:
 - Menedżer automatyki (Automatyki i YouMatic),
 - Menedżer programów (więcej informacji na następnej stronie),
 - Menedżer sprzężenia,
 - Speech Rescue™ (obniżanie częstotliwości dostępne w aparatach słuchowych Oticon Dynamo i Oticon Sensei SP),
 - Szum (patrz instrukcja dopasowania Tinnitus),
 - Pokaz na żywo,
 - Pamięć (i Atoedukacja),
 - Asystent dopasowania (więcej informacji na kolejnej stronie).

Menedżer programów

Użyj tego narzędzia, aby dodać lub zmienić zawartość programów.



1. Dodaj nowy program.
2. Określ zawartość programu.
3. Aktywuj Telefon Auto.
4. Zmień kolejność programów.
5. Wybierz program (P1, P2...), który chcesz zmienić.
6. Wybierz Regulatory w panelu zadań, aby powrócić do widoku dopasowania.

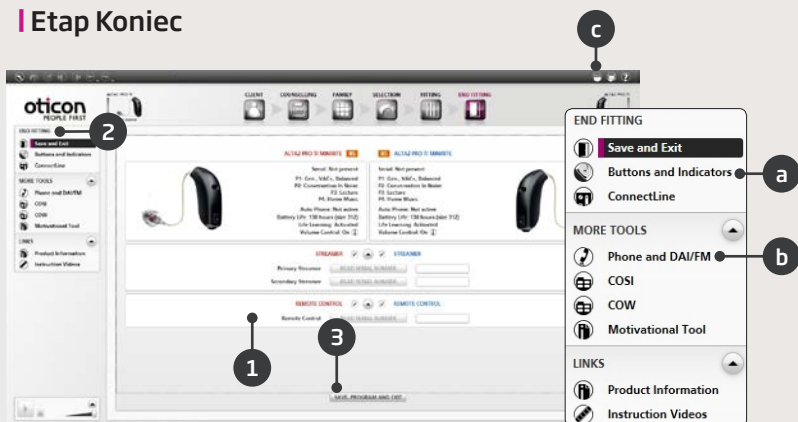
I Asystent dopasowania

Aby rozwiązać najczęściej pojawiające się problemy, na które skarży się pacjent, użyj narzędzia dokładnego dostrojenia.



1. Wybierz zakładkę: Ogólna percepcja, Percepcja mowy lub Własny głos.
2. Możesz dokładnie dostroić aparat, klikając pola z lewej lub prawej strony (początkowo regulatory ustawione są na środkową wartość).
3. Przytrzymaj kursor na wybranym etapie, a przy narzędziu pojawi się wskazówka.
4. Aby zweryfikować ustawienia, użyj przycisków środowisk akustycznych.
5. Wybierz Regulatory w panelu zadań, aby powrócić do widoku dopasowania.

Etap Koniec



1. Połącz Streamer z aparatami:
 - FittingLink: Kliknij ODCZYTAJ NUMER lub wpisz numer seryjny Streamera.
 - NOAHlink: Kliknij ODCZYTAJ NUMER lub wpisz numer seryjny Streamera.
 - HI-PRO: Wpisz numer seryjny Streamera.
2. Użyj panelu zadań w etapie Koniec, aby:
 - a. określić ustawienia przycisku i aktywować funkcję VC,
 - b. określić programy do rozmów telefonicznych i włączyć opcje Telefon Auto,
 - c. otworzyć i wydrukować instrukcje obsługi.
3. Kliknij Zapisz, zaprogramuj i wyjdź.

Ostrzeżenia

Zanim zaczniesz korzystać z oprogramowania do dopasowania, zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami oraz całą instrukcją obsługi, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia słuchu pacjenta lub innych obrażeń albo uszkodzenia aparatu.

I Ogólne środki ostrożności:

Ze względów bezpieczeństwa zawsze przeczytaj rozdział dotyczący przeznaczenia oprogramowania do dopasowania, a także ostrzeżenia dotyczące funkcji Tinnitus SoundSupport – ryzyka związanego z poziomem dopasowania oraz informacje o zalecanym czasie korzystania.

I Połączenie

Uważaj, by połączenie aparatu słuchowego (za pomocą przewodu lub bezprzewodowe) nie zostało utracone oraz by błędy połączenia nie przerwały procesu dopasowania.

I Ryzyko zadławienia się

Ze względów bezpieczeństwa zachowaj ostrożność podczas dopasowywania aparatów słuchowych dzieciom poniżej 36. miesiąca życia. Aparaty słuchowe dla dzieci w wieku poniżej trzech lat zawsze muszą mieć zamontowaną komorę baterii z zabezpieczeniem przed otwarciem.

Ze względów bezpieczeństwa w przypadku dzieci poniżej 36. miesiąca życia zawsze dopasowuj aparat słuchowy z indywidualną wkładką uszną.

I Firmware

Ze względów bezpieczeństwa zawsze upewnij się, że podczas uaktualniania firmware aparatu słuchowego pacjent nie ma aparatu założonego na ucho, ponieważ po uaktualnieniu w aparacie zostaną przywrócone ustawienia fabryczne; zanim oddasz aparat słuchowy pacjentowi, wprowadź ustawienia użytkownika. Upewnij się, że numer seryjny połączonego aparatu słuchowego jest taki sam, jak numer aparatu pacjenta zapisany w Twojej bazie danych.

Zawsze zwróć uwagę na wersję firmware aparatu słuchowego przed i po aktualizacji firmware.

Sprawdź, czy wersja firmware urządzenia programującego jest zgodna z wersją firmware oprogramowania do dopasowania.

Podczas uaktualniania firmware unikaj przerw i błędów połączenia aparatu słuchowego lub akcesorium do łączności.

I System REM

Zwróć uwagę na wszelkie komunikaty o błędach generowane przez system REM na skutek przesłania do systemu REM niepoprawnych lub przypadkowych danych.

I Tinnitus

Ze względów bezpieczeństwa zawsze informuj pacjenta o ograniczeniu czasu korzystania z funkcji Tinnitus SoundSupport, aby zapewnić bezpieczny poziom słyszenia i zapobiec urazowi akustycznemu.

Pamiętaj, że funkcja Tinnitus SoundSupport może wytwarzać dźwięki o wysokim poziomie ciśnienia akustycznego.

Zapisz zalecane limity czasu korzystania z funkcji Tinnitus SoundSupport wskazane w oprogramowaniu do dopasowania. W drukowanym raporcie i instrukcji obsługi aparatu słuchowego zawsze zapisuj maksymalny czas używania tej funkcji w ciągu doby.

Tinnitus SoundSupport nie jest przeznaczony dla pacjentów poniżej 18 roku życia.

Ostrzeżenia

I Aparaty Power

Ze względów bezpieczeństwa należy zachować ostrożność podczas wyboru, dopasowania i używania aparatu słuchowego, w którym maksymalne ciśnienie dźwięku przekracza 132 dB SPL (IEC 711), ponieważ istnieje ryzyko dalszej utraty słuchu przez pacjenta.

I Przeniesienie ustawień

Podczas przenoszenia ustawień pacjent nie może mieć założonych aparatów słuchowych.

I Audiometria in situ

Audiometrii in situ nie należy używać do celów diagnostycznych. Zanim przeprowadzisz audiometrię in situ w Genie lub Genie 2, dodaj audiogram w NOAH lub w etapie Pacjent.

Przed przeprowadzeniem audiometrii in situ usuń wszelkie wyniki REM AutoFit.

Przeprowadzaj audiometrię in situ w cichym pomieszczeniu.

I ABR - impuls tonalny w Genie 2017.1


W Genie 2017.1 wartości ABR wprowadź w decybelach eHL. Zapewnia to uzyskanie prawidłowych wartości wzmocnienia wnoszonego obliczonych na podstawie miarodajnie przeprowadzonej rekonstrukcji audiogramu. Dotyczy tylko Genie 2017.1.

I Wyłączenie odpowiedzialności

Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje używania tego oprogramowania do dopasowania niezgodnie z przeznaczeniem lub wbrew ostrzeżeniom.

Definicja symboli produktów

Niżej znajdują się opisy symboli, które mogą pojawić się w instrukcji obsługi i/lub na obowiązującej etykiecie opakowania.

Symbol	Opis
	Ostrzeżenia Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony symbolem ostrzegawczym.
	Producent Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z dyrektywami UE 90/385/EWG, 93/42/EWG i 98/79/WE.
	Znak CE Produkt jest zgodny z dyrektywą dotyczącą urządzeń medycznych 93/42/EWG. Czterocyfrowy numer to numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej.
	Odpady elektroniczne (WEEE) Aparaty słuchowe, akcesoria lub baterie należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Użytkownicy aparatów słuchowych mogą również zwrócić je do protetyka słuchu w celu utylizacji. Sprzęt elektroniczny objęty dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów i sprzętu elektrycznego (WEEE).
	Zapoznać się z elektroniczną instrukcją obsługi Oznacza, że użytkownik musi zapoznać się z elektroniczną instrukcją obsługi.
	Zapoznać się z instrukcją obsługi Oznacza, że użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



Oticon A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
Dania
+45 3917 7100

CE0543